

HILD samen gmbh Bio-Saatgut * Organic seed * Semences biologiques

Sorten und Saatgutformen 2018 * Varieties and seedforms 2018 * Espèces et catégories de semences 2018



	ART/SORTE SPECIES/VARIETY ESPÈCE/VARIÉTÉ	Normal Saatgut Normal seed Semence standard	Präzisions Saatgut Precision seed Semence de précision	Topfpillen Pills Graines enrobées	Saatrollen Seed rolls Rouleaux de semis	Pflanzgut Onion Bulbs Bulbes
Bohnen Beans Haricots	Buschbohnen (<i>Phaseolus vulgaris</i> L. var. nanus) Dwarf beans Haricots nains					
	Maxi öko Speedy öko	x x				
	Stangenbohnen (<i>Phaseolus vulgaris</i> L. var. vulgaris) Climbing beans Haricots à rames					
	Eva öko Neckarkönigin öko	x x				
Endivien Endives Chicorée	Glattblättrige Endivien (<i>Chichorium endivia</i> L.) Endives Chicorée scarole					
	Nummer Vijf 2/Stratego öko			x		
Erbsen Peas Pois	Markerbsen (<i>Pisum sativum</i> L. convar. medullare) Wrinkled peas Pois ridé					
	Karina öko	x				
	Zuckererbsen (<i>Pisum sativum</i> L. convar. axiphium) Sugar peas Pois mange-tout					
	Norli öko	x				
Feldsalat Corn salad Mâche	Feldsalat (<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.) Corn salad Mâche					
	Baron öko		x			
	Granon öko		x			
	Vit öko	x	x			
Gurken Cucumbers Concombres	Einlegegurken (<i>Cucumis sativus</i> L.) Pickling cucumbers Cornichons pour plein champ					
	Diamant, F1 öko	x				
	Profi, F1 öko	x				
	Freiland-Salatgurken (<i>Cucumis sativus</i> L.) Open field-slicing cucumbers Concombres pour plein champ					
	Sonja öko	x				
	Hausgurken (<i>Cucumis sativus</i> L.) Greenhouse cucumbers Concombres à forcer					
	Flamingo, F1 öko	x				
	Magnum, F1 öko	x				
	Palladium, F1 öko	x				
	Paska, F1 öko	x				
Knoblauch Garlic Ail	Knoblauch (Pflanzgut) (<i>Allium sativum</i> L.) Garlic (bulbs) Ail (bulbes)					
	Therador öko					x
Knollenfenchel Bulb fennel Fenouil à bulbe	Knollenfenchel (<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.) Bulb fennel Fenouil à bulbe					
	Finale öko	x		x		
	Orion, F1 öko	x				
Kohl Cabbage Chou	Broccoli (<i>Brassica oleracea</i> L. convar. botrytis (L.) Alef. var. cymosa Duch.) Broccoli Brocoli					
	Batavia, F1 öko	x				
	Kohlrabi (<i>Brassica oleracea</i> L. convar. acephala (DC.) Alef. var. gongylodes) Kohlrabi Chou-rave					
	Azur Star öko	x	x	x		
	Korist, F1 öko	x				
	Noriko öko	x	x			
	Rosenkohl (<i>Brassica oleracea</i> (L.) convar. oleracea var. gemmifera DC.) Brussel sprouts Chou de Bruxelles					
	Igor, F1 öko	x	x	x		



	ART/SORTE SPECIES/VARIETY ESPÈCE/VARIÉTÉ	Normalsaatgut Normal seed Semence standard	Präzisionsaatgut Precision seed Semence de précision	Topfpillen Pills Graines enrobées	Saatrollen Seed rolls Rouleaux de semis	Pflanzgut Onion Bulbs Bulbes
Kohl Cabbage Chou	Rotkohl (<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>rubra</i> DC.) Red cabbage Chou rouge					
	Travero, F1 öko	x				
	Weißkohl (<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>alba</i> DC.) White cabbage Chou blanc					
	Caraflex, F1 öko	x				
	Lennox, F1 öko	x				
	Wirsing (<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>sabauda</i> L.) Savoy cabbage Chou de Milan					
	Famosa, F1 öko	x				

Kräuter/ Herbs/ Herbes

Basilikum (<i>Ocimum basilicum</i> L.) Basil/ Basilic						
Aton öko	x					
Gustosa öko	x					
Bergbohnenkraut (<i>Satureja montana</i> L.) Winter savory/ Sarriette des montagnes						
Bergbohnenkraut öko	x					
Bohnenkraut (<i>Satureja hortensis</i> L.) Summer savory/ Sarriette des jardins						
Bohnenkraut, Gewöhnliches öko	x					
Borretsch/Gurkenkraut (<i>Borago officinalis</i> L.) Borage/ Bourrache						
Borretsch öko	x					
Dill (<i>Anethum graveolens</i> L.) Dill/ Aneth						
Diana öko	x					
Hera öko	x					
Estragon (<i>Artemisia dracunculus</i> L.) Tarragon/ Estragon						
Estragon, Russischer öko	x					
Fenchel, Gewürzfenchel (<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.) Fennel/ Fenouil						
Gewürzfenchel öko	x					
Kerbel (<i>Anthriscus cerefolium</i> (L.) Hoffm.) Chervil/ Cerfeuil						
Fijne Krul öko	x					
Koriander (<i>Coriandrum sativum</i> L.) Coriander/ Coriandre						
Koriander, Gewöhnlicher öko	x					
Lavendel (<i>Lavandula angustifolia</i> Mill.) Lavender/ Lavande						
Lavendel, Echteröko	x					
Liebstock (<i>Levisticum officinale</i> W.D.J. Koch) Lovage/ Livèche						
Liebstock öko	x					
Oregano (<i>Origanum vulgare</i> L.) Oregano/ Marjolaine pérenne						
Griechischer Oregano öko	x					
Oregano/Dost öko	x					
Petersilie, glatt (<i>Petroselinum crispum</i> var. <i>neapolitanum</i>) Smooth Parsley/ Persil plat						
Gigante d'Italia/Hilmar® öko	x					
Petersilie, kraus (<i>Petroselinum crispum</i> var. <i>crispum</i>) Curled Parsley/ Persil frisé						
Grüne Perle öko	x					
Rucola (<i>Eruca sativa</i> Mill.) Salad rocket/ Roquette cultivée						
Salatrauke (<i>Eruca sativa</i>) öko	x					
Rucola (<i>Diplotaxis tenuifolia</i> (L.) DC.) Wild rocket/ Roquette sauvage						
Roma öko	x					
Salbei (<i>Salvia officinalis</i> L.) Sage/ Saugé						
Ceres öko	x					
Schnittlauch (<i>Allium schoenoprasum</i> L.) Chive/ Ciboulette						
Polyvert öko	x					
Thymian (<i>Thymus vulgaris</i> L.) Thyme/ Thym						
Deutscher Winter öko	x					
Zitronenmelisse (<i>Melissa officinalis</i> L.) Lemon Balm/ Mélisse citronelle						
Zitronenmelisse öko	x					



ART/SORTE
SPECIES/VARIETY
ESPÈCE/VARIÉTÉ

Normalsaatgut
Normal seed
Semence
standard

Präzisionsaatgut
Precision seed
Semence de précision

Topfpillen
Pills
Graines
enrobées

Saatrollen
Seed rolls
Rouleaux de
semis

Pflanzgut
Onion Bulbs
Bulbes

		Normalsaatgut Normal seed Semence standard	Präzisionsaatgut Precision seed Semence de précision	Topfpillen Pills Graines enrobées	Saatrollen Seed rolls Rouleaux de semis	Pflanzgut Onion Bulbs Bulbes
Kresse Cress Cresson	Kresse (Gartenkresse) (<i>Lepidium sativum</i> L.) Cress (garden cress) Cresson alénois					
	Cresso öko	x				
Kürbis Pumpkin Courge	Kürbis Pumpkin Courge					
	Musquée de Provence öko (<i>Cucurbita moschata</i>) Uchiki Kuri öko (<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne)	x x				
Möhren Carrots Carottes	Möhren - Hybride (<i>Daucus carota</i> L.) Carrots - hybrids Carottes - hybrides					
	Laguna, F1 öko		x			
	Merida, F1 öko		x			
	Starca, F1 öko		x			
	Möhren - samenfeste Sorten (<i>Daucus carota</i> L.) Carrots - open pollinated varieties Carottes - variétés population					
Rothild öko	x	x				
Paprika Pepper Poivron	Paprika - Hybride (<i>Capsicum annuum</i> L.) Pepper - hybrids Poivron - hybrides					
	Atris, F1 öko Palladio, F1 öko	x x				
Porree Leek Poireau	Porree - Hybride (<i>Allium porum</i> L.) Leek - hybrids Poireau - hybrides					
	Belton, F1 öko		x	x		
	Krypton, F1 öko		x	x		
	Megaton, F1 öko		x	x		
	Pluston, F1 öko		x	x		
Porree - samenfeste Sorten (<i>Allium porum</i> L.) Leek - open pollinated varieties Poireau - variétés population						
Blaugrüner Winter/Farinto öko Herbstriesen 2/Hannibal öko	x	x	x	x		
Radicchio Radicchio Radicchio	Radicchio (<i>Cichorium intybus</i> L.) Radicchio Radicchio					
	Leonardo öko			x		
Radies Red round radish Radis rond rouge	Radies (<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>sativus</i>) Red round radish Radis rond rouge					
	Patricia öko	x	x			
	Raxe öko	x	x			
	Topsi öko	x	x			
Rettich Long radish Radis long	Rettich (<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>niger</i> (Miller) S. Kerner) Long radish Radis long					
	Ostergruß rosa 2/Frühlingsgruß öko Runder schwarzer Winter öko	x x	x x			
Rote Rüben Red beet Betterave rouge	Rote Rüben (<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>conditiva</i> Alef.) Red beet Betterave rouge					
	Detroit 2/Bolivar öko	x	x*			
* technisch monogermes Saatgut · technical monogerm seed · semences monogermes techniques						
Salat Lettuce Laitue	Batavia-Salat grün (<i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>capitata</i> L.) Batavia green Laitue batavia verte					
	Leny öko	x		x		
	Eichblattsalat grün (<i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>crispa</i> L.) Oakleaf lettuce green Laitue feuille de chêne verte					
	Veredes öko	x		x		
	Eichblattsalat rot (<i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>crispa</i> L.) Oakleaf lettuce red Laitue feuille de chêne rouge					
Navara öko	x		x			



HILD Der Züchter vor Ort	ART/SORTE SPECIES/VARIETY ESPÈCE/VARIÉTÉ	Normalsaatgut Normal seed Semence standard	Präzisionsaatgut Precision seed Semence de précision	Topfpillen Pills Graines enrobées	Saatrollen Seed rolls Rouleaux de semis	Pflanzgut Onion Bulbs Bulbes
Salat Lettuce Laitue	Eissalat - Freiland (<i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>capitata</i> L.) Iceberg lettuce - open field Laitue iceberg - plein champ					
	Gondar öko			x		
	Templin öko	x		x		
	Kopfsalat - Freiland (<i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>capitata</i> L.) Butterhead lettuce - open field Laitue pommée - plein champ					
	Mafalda öko	x		x		
	Sylvesta öko	x		x		
	Lollo Bionda (<i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>crispa</i> L.)					
	Bartimer öko	x		x		
	Lollo rossa (<i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>crispa</i> L.)					
	Senorita öko	x		x		
	Romana-Salat (<i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>longifolia</i> Lam.) Romaine lettuce Laitue romaine					
	Tantan öko	x		x		
Sellerie Celeriac Céleri	Knollensellerie (<i>Apium graveolens</i> L.) Celeriac Céleri-rave					
	Mars öko	x				
	Monarch öko	x		x*		
	Prinz öko	x		x*	x*	
				* Prestinun		
Sellerie Celery Céleri	Stangensellerie (<i>Apium graveolens</i> L.) Celery Céleri-branche					
	Tango öko			x*		
				* Prestinun		
Spinat Spinach Épinard	Spinat (<i>Spinacia oleracea</i> L.) Spinach Épinard					
	Palco, F1 öko	x				
Tomaten Tomatoes Tomates	Tomaten (<i>Solanum lycopersicum</i> L.) Tomatoes Tomates					
	Agro, F1 öko	x				
	Country Taste, F1 öko	x				
	Diplom, F1 öko	x				
	Hamlet, F1 öko	x				
	Serrat, F1 öko	x				
	Tomaten - samenfeste Sorten (<i>Solanum lycopersicum</i> L.) Tomatoes - open pollinated varieties Tomates - variétés population					
	Matina öko	x				
Zucchini Squash Courgette	Zucchini (<i>Cucurbita pepo</i> L.) Squash Courgette					
	Green Tiger, F1 öko	x				
	Partenon, F1 öko	x				
Zuckerhut Sugar-loaf Pain de sucre	Zuckerhut (<i>Cichorium intybus</i> L.) Sugar-loaf Pain de sucre					
	Uranus öko			x		
Zwiebeln Onions Oignons	Zwiebeln (<i>Allium cepa</i> L. (Cepa-Gruppe)) Onions Oignons					
	Longor öko (Schalotte/shallot/échalote)					x
	Radar öko					x
	Red Baron öko	x				x
	Red Sun öko (Schalotte/shallot/échalote)					x
	Sturon öko	x				x

Die Erzeugung unseres Bio-Saatgutes erfolgt in Betrieben (EU-/Nicht-EU-Landwirtschaft), die nach den Grundsätzen biologischer Wirtschaftsweise gemäß den EG-Verordnungen 834/2007 und 889/2008 arbeiten. Unser Unternehmen wird durch die Kontrollstelle ABCERT AG (Amtl. Kontrollnr. DE-ÖKO-006) überwacht. Zusätzlich sind wir Mitglied des Anbauverbandes Bioland. Our certified organic seeds are produced on farms (EU/non EU agriculture) that comply with the principles of organic growing of the EC regulations 834/2007 and 889/2008. Our company is controlled by the inspection body ABCERT AG (control-no. DE-ÖKO-006). Additionally we are member of the 'Bioland' growers association. Nos semences biologiques sont produites dans des exploitations agricoles (agriculture UE/non UE) qui suivent la méthode de la culture biologique conformément aux règlements UE 834/2007 et 889/2008. Notre entreprise est contrôlée par l' ABCERT AG (numéro de contrôle DE-ÖKO-006). Nous sommes, de plus, membre de l'association des cultivateurs 'Bioland'.

